

5i Zk YbX][Y' < Ò\ YbfYhhi b[']b
9][Y`h]b[Yb. 'J Yf`YhnhYf`b UWX
5fVY]hgi bZU``'[YfYhhYh

5i Zk YbX][Y`FYhhi b['bUWX`5fVY]hgi bZU``]b`9][Y`h]b[Yb.
: Yi Yfk Y\ f`fYhhYh`J Yf`YhnhYb`ØVYf`8fY\`Y]hYf`i bX
< Ò\ YbfYhhi b["

9][Y`h]b[Yb`'9]b`XfUa`Uh]gWX`Yf`J`cfZU``YfY][bYhY`g]WX`Ua`"*"
GYdhYa`VYf`]b`9][Y`h]b[Ybž`U`g`Ui`Z`Y]bYf`6Ui`ghY``Y`Y]b
5fVY]hgi bZU``a`]h`nk`Y]`J`Yf`YhnhYbž`XUfi`bhYf`Y]bYf`gWX`k`Yf`i`bX
Y]bYf`Y]WX`h]`Yf`Yhnhž`[Ya`Y`XYh`k`i`fXY"; Y[Yb`-`"'`\$`i` \`f`k`i`fXY`X]Y
: Yi Yfk Y\ f`9][Y`h]b[Yb`U`Ufa`]Yfž`XU`X]Y`i`bZU``ghY``Y`ZØf`X]Y
\ YfVY][Yfi`ZYbYb`F`Yhhi`b[g`f`À`ZhY`XYg`B`chUfnhYg`i`bX`XYg
F`Yhhi`b[gX]YbghYg`b]WX`h`ni`[`À`b[`]WX`k`Uf"

I`fgdfØb[`]WX`VYghUbX`X]Y`5bbU\`a`Yž`XUgg`Y]b`J`Yf`YhnhYf`g]WX`Ui`Z
XYa`'8UWX`VYZUbXž`k`Ug`ni`Y]bYf`gWX`bY``Yb`5bZcfXYfi`b[`XYf
8fY\`Y]hYf`XYf`:`Yi`Yfk`Y\`f`Ghc`W`UWX`ZØ\`fhY"9]b`[`YbUi`YfYf`6`]W`
c`ZYbVUfhY`Y`XcWX`ž`XUgg`XYf`DUh]Yb`h`Ui`Z`Y]bYa`Nk`]gWX`YbVcXYb
i`bhYf`XYa`'8UWX``U[`ž`k`Y`WX`Yf`bi`f`ØVYf`Y]bY`@]hYf`YffY]WX`h
k`YfXYb`_`cbbhY"8]Yg`ZØ\`fhY`XUni`ž`XUgg`X]Y`<`Ò\`YbfYhhi`b[`g[`fi`ddY
XYf`:`Yi`Yfk`Y\`f`G]b[`Yb`\]bni`[`Ync[`Yb`k`i`fXYž`i`a`XYb`J`Yf`YhnhYb
gWX`cbYbX`i`bX`]b``]Y[`YbXYf`Dcg]h]cb`\`YfUVni`UggYb"

? ca d`YI Y`F`Yhhi b[ga U» bU\`a`Yb

8]Y`<`Ò\`YbfYhhi`b[`g[`fi`ddY`k`Uf`b`chk`YbX][`ž`i`a`XYb`A`Ubb`g]WX`Yf
]b`Y]bYf`GWX`Y]Z`_`cfVhfU[`Y`ni`hfUbgdcfh]YfYb"8]Yg`YfZc`[`hY`ØVYf
Y]bYb`gdYn]Y``Yb`5bgWX`U[`di`b`_`h`a`]h`Y]bYa`:`Yf`À`hYgUhnž`i`a`X]Y
;`YZU\`fYb`k`À\`fYbX`XYg`5VgY]Ybg`ni`a`]b]a`]YfYb"6Yj`cf`X]YgY
Y][`Yb`h]WX`Y`F`Yhhi`b[`gU`_`h]cb`ghUfhYb`_`cbbhYž`Y[`hY`XYf

F Yhhi b[gX]Ybgh'XYb'J Yf'YhnhYb'a]h\`ZY'j cb
: Yi Yfk Y\ fUb[Y\ Òf][Yb']b'Y]bY'J U_i i a !A UhfUhnY""8]YgY
J cf[Y\ Ybgk Y]gY' [Yk À\ f'Y]ghYhž'XUgg'X]Y'J Yf'Yhni b[Yb'XYg
DUh]YbhYb'b]W h'k Y]hYf'j YfgWÀfZh'k YfXYbž'k À\ fYbX'Yf'Ui g'gY]bYf
[YZÀ\ f']W Yb'@U[Y'VYZfY]h'k]fX"

B UW\ ']bhYbg]j Yf'5fVY]h'XYf'9]bgUhn_fÀZhY'XUi YfhY'XYf' [YgUa hY
F Yhhi b[gY]bgUhn'fi bX'%ž) 'Ghi bXYb'i bX'k i fXY'YfZc`[fY]W
UV[YgW\`cggYb""8]Y : Yi Yfk Y\ fYb'Ui g'9][Y'h]b[Ybž'GhcW_UW\`i bX
G]b[Yb'UfVY]hYhYb'XUVY]'< UbX']b'< UbXž'i a 'Y]bY'g]W YfY'i bX
fUgW\Y'9] U_i]Yfi b['XYg'J Yf'YhnhYb'ni ' [Yk À\ f'Y]ghYb"

≠ X]YgYa 'gYbg]V'Yb'A ca Ybh'k Uf'Ui W\`X]Y'Dc`]hY]j cf'Cfhž'i a 'X]Y
G]hi Uh]cb'ni 'ØVYfk UW\Yb'i bX' [Y[YVYbYbZU`g'k Y]hYfY
I bhYfghØhni b['VYfY]hni ghY`Yb""Ni XYa 'k Uf'Y]b'BchZU`gYY`gcf[Yf
XYf'DgmW\cgcn]U'Yb'BchZU`j Yfgcf[i b['ja '@UbX_fY]g'?cbghUbn
Ubk YgYbXž'i a 'XYb`Y]W h] Yf'YhnhYb'6Ui UfVY]hYf ']W'ni
VYhfYi Ybž'V]g'Ui W\`X]YgYf']bg'?fUb_Yb\Ui g'hfUbgdcfh]Yfh'k YfXYb
_cbbhY"

8]YgYf'J cfZU`j YfXYi h]W h'X]Y' : YZU\ fYbž'X]Y'Ui Z'6Ui ghY`Yb
'Ui Yfb'_ÒbbYbž'i bX'X]Y'6YXYi hi b['Y]bYf' [i h_ccfX]b]YfhYb'i bX
dfcZYgg]cbY`Yb'F Yhhi b[gcdYfUh]cb""8]Y : Yi Yfk Y\ f'i bX'X]Y
F Yhhi b[g_fÀZhY'a ØggYb'g]W\`Ài Z['Ui Z'g]W\`j YfÀbXYfbXY
G]hi Uh]cbYb'Y]bghY`Ybž'k Ug']b'X]YgYa ' : U`YXYb'Y]bnY'bYb
9]bgUhn'j]Y`gW\]W h]['i bX'\YfUi gZcfXYfbX'a UW\hY""8Ub'_XYg
VY\YfnhYb'i bX'dfcZYgg]cbY`Yb'J cf[Y\ Ybg'U`Yf'6YhY]`][hYb
cbbhY'Y]b'k Y]hYfYg'I b[`ØW`j Yf\]bXYfh'k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY